

### GROUP 3

#### ATOMIC ENERGY

##### *Atomic Energy Materials*

###### Special and Other Fissionable Materials

3001. (1) In this item, "previously separated", means the result of any process that is intended to increase the concentration of the controlled isotope therein; (*précédemment séparés*)

"uranium enriched in the isotopes 235 or 233" means uranium that contains the isotopes 235 or 233, or both, in an amount such that the abundance ratio of the sum of those isotopes to the isotope 238 is greater than the ratio of the isotope 235 to the isotope 238 in nature. (*uranium enrichi en isotopes 235 ou 233*)

(2) Special and other fissionable materials, as follows:

(a) plutonium and all isotopes, alloys and compounds and any material that contains any of the foregoing, other than plutonium 238 that is contained in heart pace-makers;

(b) uranium 233, uranium enriched in the isotopes 235 or 233 and all alloys and compounds and any material that contains any of the foregoing; and

(c) previously separated americium 242m, curium 245 and 247 and californium 249 and 251 and any material that contains the foregoing.

###### Source Materials

3002. Source materials that are in any form, including ore, concentrate, compound, metal or alloy, or that are incorporated in any substance other than medicinal, and in which the concentration of source material is greater than 0.05 weight per cent, as follows:

(a) uranium that contains the mixture of isotopes that occurs in nature;

(b) uranium that is depleted in the isotope 235; and

(c) thorium.

###### Deuterium

3003. Deuterium and compounds, mixtures and solutions that contain deuterium, including heavy water and heavy paraffins, and in which the ratio of deuterium atoms to hydrogen atoms is greater than 1 part to 5,000 parts by number.

###### Zirconium

3004. Zirconium metal, alloys and compounds in which the ratio of hafnium content to zirconium content is less than 1 part to 500 parts by weight, and manufactures wholly thereof.

###### Nickel

3005. (1) In this item, "porous nickel metal" means porous nickel metal manufactured from nickel powder described in paragraph (2)(a) and that has been compacted and sintered to form a metal material that has fine pores interconnected throughout its structure. (*nickel métal poreux*)

(2) Nickel, as follows:

### GROUPE 3

#### ÉNERGIE ATOMIQUE

##### *Matières d'énergie atomique*

###### Matières fissiles spéciales et autres matières fissiles

3001. (1) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent article.

«précédemment séparé» S'entend du résultat de tout procédé tendant à élever la concentration de l'isotope contrôlé. (*previously separated*)

«uranium enrichi en isotopes 235 ou 233» Uranium contenant des isotopes 235 ou 233, ou les deux, dans une proportion telle que le rapport des teneurs de la somme de ces isotopes à celle de l'isotope 238 est supérieur à la proportion de l'isotope 235 par rapport à l'isotope 238 existant à l'état naturel. (*uranium enriched in the isotopes 235 or 233*)

(2) Matières fissiles spéciales et autres matières fissiles, à savoir:

a) plutonium et tous les isotopes, alliages, composés et matières en contenant, à l'exclusion du plutonium 238 contenu dans des stimulateurs cardiaques;

b) uranium 233, uranium enrichi en isotopes 235 ou 233 et alliages, composés et matières en contenant;

c) américium 242m, curium 245 et 247, californium 249 et 251 et tout produit en contenant.

###### Matières de base

3002. Matières de base, sous une forme quelconque, incluant le minerai, les concentrés, les composés, le métal et les alliages, incorporées dans toute substance, à l'exclusion des substances médicales, dans lesquelles la concentration de la matière de base dépasse 0,05 pour cent en poids, à savoir:

a) uranium contenant le mélange d'isotopes existant à l'état naturel;

b) uranium appauvri en isotope 235;

c) thorium.

###### Deutérium

3003. Deutérium et composés, mélanges et solutions contenant du deutérium, y compris l'eau lourde et les paraffines lourdes, dans lesquels le rapport des atomes de deutérium aux atomes d'hydrogène dépasse 1/5 000 en nombre.

###### Zirconium

3004. Zirconium métal, alliages et composés dans lesquels le rapport hafnium/zirconium est inférieur à 1/500 en poids, et produits fabriqués entièrement avec ces éléments.

###### Nickel

3005. (1) La définition qui suit s'applique au présent article. «nickel métal poreux» Nickel métal poreux obtenu à partir de la poudre définie à l'alinéa (2)a), qui a été compactée et frittée en vue de constituer un matériau métallique comportant des pores fins reliés entre eux à travers toute la structure. (*porous nickel metal*)

(2) Nickel, à savoir: